



**TOWNSHIP OF CHAMPLAIN  
REGULAR COUNCIL MEETING**

**June 11, 2019  
TOWNSHIP HALL**

**MEMBERS PRESENT:** Normand Riopel, Mayor  
Peter Barton, Councillor  
Troy Carkner, Councillor  
Jacques Lacelle, Councillor  
André Roy, Councillor  
Michel Lalonde, Councillor  
Violaine Tittley, Councillor  
Sarah Bigelow, Councillor  
Gérard Miner, Councillor

**ALSO PRESENT:** Paula Knudsen, CAO  
Alison Collard, Clerk  
Kevin Tessier, Treasurer  
James McMahon, Director of Public Works  
Lisa Burroughs, Director of Parks & Recreation  
Michel Martin, Fire Chief, District 1

**OPENING - 7:00 P.M.**

The regular meeting was opened at 7:00 p.m. following the adjournment of the public meeting.

**DISCLOSURE OF PECUNIARY INTEREST**

None noted.

**ADOPTION OF AGENDA**

Two items were added to the agenda: 10.2 Ad Hoc Committee to negotiate with the Town of Hawkesbury; and 10.3 Temporary renaming of Newton Road for the Ovarian Cancer Walk Event. It was

**Resolution 2019-256**

**Moved By:** André Roy

**Seconded By:** Violaine Tittley

**BE IT RESOLVED THAT** Council approve the agenda of the regular meeting of June 11, 2019, as amended.

**CARRIED**

**PRESENTATION BY COUNCIL**

**Presentation of the Senior of the Year Award 2019 to Claude Laflamme**

In June of each year, the Township of Champlain recognizes the good work of one of its senior citizens. The 2019 recipient of the Ontario Senior of the Year Award is Mr. Claude Laflamme, from the Ward of Longueuil, who has been involved in numerous

community activities and organizations for many years. The Mayor presented Mr. Laflamme his award, congratulated him and thanked him for his contribution to the community.

## **PRESENTATION – COMMITTEES / CONSULTANTS**

### **Scott Hayes, Office of the Fire Marshall - Presentation of Fire Services Exemplary Service Medals**

Retired Chief Bruce Barton, presented Fire Services Exemplary Service Medals on behalf of Scott Hayes, Office of the Fire Marshall, to the following firefighters: Ernest Roebuck, Capitain (40 years); Michel Martin, Chief (35 years); Eric Jaring, firefighter (30 years); and James Cowan, Captain (30 years). The Mayor presented each of the wives: Holly Roebuck; Diane Martin; Susan Jaring; and Karen Cowan; with a bouquet of roses for their support over the years.

A plaque was also presented to Richard Burton, firefighter, for his retirement after 11 years of service, as well as a bouquet of roses to Suzanne Burton.

## **DEPUTATION**

None

## **STAFF REPORTS**

### **Planning**

#### **On-Going Planning Projects**

Council reviewed this list. It was

**Resolution 2019-257**

**Moved By:** Violaine Tittley

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** the on-going planning project list, as updated on June 7, 2019, be received and filed.

**CARRIED**

#### **Zoning By-Law Amendment Application - Cusson**

Council reviewed the Planner's report. It was

**Resolution 2019-258**

**Moved By:** Michel Lalonde

**Seconded By:** Sarah Bigelow

**BE IT RESOLVED THAT** the Planning Department report dated May 21, 2019 regarding an application to amend Zoning By-law 2000-75 for Dorilla Cusson be received and that By-Law 2019-28 be presented for the third reading.

**CARRIED**

#### **Zoning By-Law Amendment Application - Rent A Stay Inc.**

Council reviewed the Planner's report. It was

**Resolution 2019-259**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** André Roy

**BE IT RESOLVED THAT** the Planning Department report dated May 21, 2019 regarding an application to amend Zoning By-law 2000-75 for Rent A Stay Inc. be received and that By-Law 2019-29 be presented for the third reading.

**CARRIED**

**Removal of Part Lot Control - G. Dupont General Contractor Inc. - Higginson Street**

Council reviewed the Planner's report. It was

**Resolution** 2019-260

**Moved By:** Troy Carkner

**Seconded By:** Peter Barton

**BE IT RESOLVED THAT** the Planning Department report dated June 5, 2019 regarding an application for a Part Lot Control By-law under Section 50(5) of the Planning Act for 141-143 Higginson Street (André P. Barrette agent for G. Dupont General Contractor Inc.) be received and that By-Law 2019-39 be presented for adoption.

**CARRIED**

**ADOPTION OF PLANNING BY-LAWS**

**By-Law 2019-28 - to amend Zoning By-Law 2000-75 (Cusson)**

Council reviewed this proposed by-law. It was

**Resolution** 2019-261

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** André Roy

**BE IT RESOLVED THAT** the third reading and final passage be granted By-law 2019-28 being a by-law to amend the Zoning By-law 2000-75 for Dorilla Cusson.

**CARRIED**

**By-Law 2019-29 - to amend Zoning By-Law 2000-75 (Rent A Stay Inc.)**

Council reviewed this proposed by-law. It was

**Resolution** 2019-262

**Moved By:** André Roy

**Seconded By:** Violaine Tittley

**BE IT RESOLVED THAT** the third reading and final passage be granted By-law 2019-29 being a by-law to amend the Zoning By-law 2000-75 for Rent A Stay Inc.

**CARRIED**

**By-Law 2019-38 - to amend Zoning By-Law 2000-75 (Guindon)**

Council reviewed this proposed by-law. It was

**Resolution** 2019-263

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Sarah Bigelow

**BE IT RESOLVED THAT** the two readings be granted By-law 2019-38 being a by-law to amend the Zoning By-law 2000-75 for Jean-Claude and Nicole Guindon.

**CARRIED**

**By-Law 2019-39 - Removal of Part Lot Control - Higginson St**

Council reviewed this proposed by-law. It was

**Resolution 2019-264**

**Moved By:** Peter Barton

**Seconded By:** Troy Carkner

**BE IT RESOLVED THAT** three readings and final passage be granted to By-Law 2019-39, being a By-Law to provide that Sub-section (5) Section 50 of the Planning Act, R.S.O. 1990, Chapter P.13 (as amended), does not apply to Part of Lot 71 on the North side of Higginson Street, Registered Plan No. 35, formerly in the Town of Vankleek Hill, now in the Township of Champlain, in the County of Prescott, designated as Parts 1 and 2 on Reference Plan 46R-7955 and that the Clerk be assigned to submit the by-law to the United Counties of Prescott and Russell for final approval.

**CARRIED**

### **Administration**

#### **Administration Report AD-10-19 - Non-budgeted expenses relating to the flood**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2019-265**

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Gérard Miner

**BE IT RESOLVED THAT** Administration Report No. AD-10-19, dated June 11, 2019, regarding the expenses not budgeted relating to the flood be received and that Council approves the recommendation to finance the flood expenses with the accumulated surplus.

**CARRIED**

#### **Administration Report AD-12-19 - 2019 Annual Repayment Limit (ARL)**

**Resolution 2019-266**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Sarah Bigelow

**BE IT RESOLVED THAT** Administration Report No. AD-12-19, dated June 11, 2019, regarding the 2019 Annual Repayment Limit (ARL) submitted by the Treasurer be received and filed.

**CARRIED**

### **Finance**

#### **Financial Statements**

Council reviewed this document. It was

**Resolution 2019-267**

**Moved By:** Michel Lalonde

**Seconded By:** Sarah Bigelow

**BE IT RESOLVED THAT** the financial statements as of April 30, 2019 be received and filed.

**CARRIED**

### **Accounts**

Council reviewed this document. It was

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** André Roy

**BE IT RESOLVED THAT** the accounts paid and as presented by the Treasurer on June 11, 2019, be received and filed.

**CARRIED**

**Fire Department**

Council reviewed these reports. It was

**Resolution 2019-269**

**Moved By:** Peter Barton

**Seconded By:** Sarah Bigelow

**BE IT RESOLVED THAT** the monthly Fire Department Reports for May 2019, as submitted by the District 1 and District 2 Chiefs, be received and filed.

**CARRIED**

**District 1 - Monthly Report - May 2019 (CARRIED)**

**District 2 - Monthly Report - May 2019 (CARRIED)**

**Parks & Recreation**

**REC Monthly Report - May 2019**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2019-270**

**Moved By:** Sarah Bigelow

**Seconded By:** Violaine Tittley

**BE IT RESOLVED THAT** the monthly Recreation Report for May 2019, as submitted by the Director of Parks & Recreation, be received and filed.

**CARRIED**

**Ontario's Main Street Revitalization Initiative**

**Resolution 2019-271**

**Moved By:** Sarah Bigelow

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** Council approve the purchase of 16 bike racks, 2 water fountains and 30 hydro pole Holiday lights with the \$45,347.83 from the Main Street Revitalization Initiative funds.

**CARRIED**

**Roads Department**

**PWD Monthly Report - May 2019**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2019-272**

**Moved By:** Sarah Bigelow

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** the Road report for May 2019 as submitted by the Director of Public Works be received and filed.

**CARRIED**

**PWD Memorandum - Eastern Ontario Road Supervisors Association (EORSA)  
Annual Municipal Truck Roadeo 2019**

This memorandum was provided for information purposes.

**PWD Memorandum - Library Brick Capital Project 2019**

This memorandum was provided for information purposes.

**PWD Report PW-10-19 - Bertha Street Vankleek Hill Retaining Wall Agreement  
2005**

**Resolution 2019-273**

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Gérard Miner

**BE IT RESOLVED THAT** Public Works Report No. PW-10-19, dated June 11<sup>th</sup> 2019, regarding the retaining wall construction agreements between the Township of Champlain and the property owners on Bertha Street Vankleek Hill be received and that Council approves the recommendation that the current property owner(s), or any future owner(s) shall be responsible for 100% of costs associated with any current and future repairs and replacements of the retaining wall located along the properties of 22 (Roll N<sup>o</sup> 020-001-15400), 24 (Roll N<sup>o</sup> 020-001-15500), 26 (Roll N<sup>o</sup> 020-001-15600) and 30 (Roll N<sup>o</sup> 020-001-15700) Bertha Street Vankleek Hill.

**BE IT FURTHER RESOLVED THAT** a building permit to construct a retaining wall exceeding one (1) meter in exposed height adjacent to a public property, shall be obtained and that the design must be approved by a professional engineer of Ontario, the Chief Building Official and the Director of Public Works as required by O.Reg. 332/12: *Ontario Building Code*, Clause 1.1.2.2.(2)(c) of Division A.

**BE IT FURTHER RESOLVED THAT** a record of this resolution be included in the property roll files.

**CARRIED**

**Building**

**CBO Monthly Report - May 2019**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2019-274**

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Gérard Miner

**BE IT RESOLVED THAT** the Building Department report for May 2019, as submitted by the Chief Building Official, be received and filed.

**CARRIED**

**By-Law Enforcement**

**BEO Monthly Report - May 2019**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2019-275**

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Michel Lalonde

**BE IT RESOLVED THAT** the By-Law Enforcement report for May 2019, as submitted by the By-Law Enforcement Officer, be received and filed.

**CARRIED**

**Communications and Economic Development**

**CED Monthly Report - May 2019**

**Resolution 2019-276**

**Moved By:** Sarah Bigelow

**Seconded By:** Violaine Tittley

**BE IT RESOLVED THAT** the Communications and Economic Development report for May 2019, as submitted by the Communications and Public Relations Coordinator, be received and filed.

**CARRIED**

**Day Care Services**

**DCS Monthly Report - May 2019**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2019-277**

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Sarah Bigelow

**BE IT RESOLVED THAT** the Daycare report for May 2019, as submitted by the Daycare Services Coordinator, be received and filed.

**CARRIED**

**Drainage**

**Drainage Monthly Report - May 2019**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2019-278**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Michel Lalonde

**BE IT RESOLVED THAT** the report for the month of May 2019, as submitted by the Drainage Superintendent be received and filed.

**CARRIED**

**Water-Sewer/Ontario Clean Water Agency**

None

**REPORT OF LIAISON COMMITTEE MEMBERS / COMMITTEE REPORTS**

**Recycling**

**Minutes - May 13, 2019 Meeting**

Council reviewed these Minutes. It was

**Resolution 2019-279**

**Moved By:** Violaine Tittley

**Seconded By:** André Roy

**BE IT RESOLVED THAT** the minutes of the Joint Recycling Committee meeting of May 13, 2019 be received and filed.

**CARRIED**

## **Library Board**

Council examined these two documents. It was

**Resolution 2019-280**

**Moved By:** Troy Carkner

**Seconded By:** Peter Barton

### **BE IT RESOLVED THAT**

- (i) the Champlain Township Public Library Report for May 2019; and
- (ii) the minutes of the Champlain Township Public Library Board meeting of April 15, 2019, as submitted by the Chairperson and the Head Librarian, be received and filed.

**CARRIED**

## **LIB Monthly Report - May 2019 (CARRIED)**

### **Minutes - April 15, 2019 Meeting (CARRIED)**

## **Committee of the Whole**

**Resolution 2019-281**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** the following items, as identified under the consent items category on the regular meeting agenda of June 4, 2019, be adopted:

8.3.1. Administration Report AD-09-19 - Purchase of a Walk-In Fire Rescue Truck for Station 1

8.3.2. Strategic Asset Management Policy

8.3.3. Vankleek Hill FarmFest - Request for Noise By-Law 2000-32 Exemption

**CARRIED**

Text of the resolutions adopted by consent under Resolution 2019-281:

### **Administration Report AD-09-19 - Purchase of a Walk-In Fire Rescue Truck for Station 1**

**BE IT RESOLVED THAT** Administration Report No. AD-09-19, dated May 24, 2019, regarding the purchase of a walk in rescue fire truck for Station 1 be received and that Council approve the recommendation to award the contract for the purchase of a 2020 M2-106 Freightliner Walk In Rescue Fire Truck including both options at a cost of \$259,794.00 plus HST as per the bid submitted by Lafleur Industries.

**BE IT FURTHER RESOLVED THAT** Council approve an additional budget amount of up to \$10,000 in order for the Fire Chief to, upon approval of the CAO, make changes and additions to the vehicle specifications.

**CARRIED**

### **Strategic Asset Management Policy**

**BE IT RESOLVED THAT** Council adopts the 2016 Asset Management Plan;

**BE IT FURTHER RESOLVED THAT** a By-law to adopt the proposed Strategic Asset Management Policy be brought forward for adoption.

**CARRIED**

### **Vankleek Hill FarmFest - Request for Noise By-Law 2000-32 Exemption**



**BE IT RESOLVED THAT** Council grants an exemption to the Noise By-law 2000-32 (as amended by By-law 2012-53) to Farmfest Vankleek Hill to allow them to play loud music for 60-90 minutes beyond the 11:00 p.m. curfew for their event that will take place at the Vankleek Hill fairgrounds on June 7 and 8, 2019.

**CARRIED**

**Prescott Russell Recreational Trail Committee**

None

**REPORT OF THE MAYOR**

None

**OTHER BUSINESS**

**Hawkesbury Hawks - Letter of Support for Fred Page Cup bid**

**Resolution** 2019-282

**Moved By:** Troy Carkner

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** the Township of Champlain provide a letter of support to the Hawkesbury Hawks for their bid to host the Fred Page Cup.

**CARRIED**

**Ad Hoc Committee to negotiate with the Town of Hawkesbury**

**Resolution** 2019-283

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Michel Lalonde

**BE IT RESOLVED THAT** an Ad Hoc Committee, comprising the following members:

Mayor Normand Riopel, Councillor André Roy, Councillor Gérard Miner, Paula Knudsen, CAO and Kevin Tessier, Treasurer

be established to negotiate with the Town of Hawkesbury.

**CARRIED**

**Temporary renaming of Newton Road for Ovarian Cancer Walk Event**

**Resolution** 2019-284

**Moved By:** Sarah Bigelow

**Seconded By:** Peter Barton

**BE IT RESOLVED THAT** Council authorize the temporary name change of Newton Road on the occasion of the Beau's Walk for Ovarian Cancer on July 6, 2019 in honour of the late Ashley Courtois (Cowan).

**CARRIED**

**ADOPTION OF MINUTES**

Council reviewed these sets of Minutes. It was

**Resolution** 2019-285

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Peter Barton

**BE IT RESOLVED THAT** Council approve the minutes of the following meetings:

- Public meeting – May 14, 2019;
  - Regular meeting – May 14, 2019; and
  - Committee of the Whole - June 4, 2019
- as presented.

**CARRIED**

**Minutes - Public Meeting - May 14, 2019 (CARRIED)**

**Minutes - Regular Meeting - May 14, 2019 (CARRIED)**

**Committee of the Whole - June 4 2019 (CARRIED)**

### **ADOPTION OF BY-LAWS**

#### **By-Law 2019-37 - Borrowing By-Law - Waste Water Treatment Plant Upgrades**

Council reviewed this proposed by-law. It was

**Resolution** 2019-286

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Sarah Bigelow

**BE IT RESOLVED THAT** three readings and final passage be granted By-Law 2019-37, being a by-law to authorize the borrowing upon amortizing debentures in the principal amount of \$2,958,162.00 towards the cost of the Vankleek Hill Wastewater Treatment Plant upgrades.

**CARRIED**

#### **By-Law 2019-40 - authorizing the execution of a Transfer Agreement for Forfeited Corporate Property**

Council reviewed this proposed by-law. It was

**Resolution** 2019-287

**Moved By:** Peter Barton

**Seconded By:** Troy Carkner

**BE IT RESOLVED THAT** three readings and final passage be granted By-Law 2019-41, being a by-law to authorize the execution of a Transfer Agreement with Her Majesty The Queen In Right Of Ontario as represented by the Minister of Government and Consumer Affairs for the purchase of forfeited corporate property (being a one foot reserve on Stephens Street).

**CARRIED**

#### **By-law 2019-41 - to adopt a Strategic Asset Management Policy**

Council reviewed this proposed by-law. It was

**Resolution** 2019-288

**Moved By:** Michel Lalonde

**Seconded By:** Gérard Miner

**BE IT RESOLVED THAT** three readings and final passage be granted By-Law 2019-41, being a by-law to establish a Strategic Asset Management Policy.

**CARRIED**

### **CORRESPONDENCE (for action)**

#### **Alzheimer Society - Request for permission- Sticky Cow Food Truck**

**Resolution 2019-289**

**Moved By:** Troy Carkner

**Seconded By:** Peter Barton

**BE IT RESOLVED THAT** Council grants a one-day exemption to Section 4 of By-law 98-66 that regulates refreshment vehicles in order to permit the Sticky Cow Southern BBQ food truck to sell refreshments on municipal premises at the Vankleek Hill Community Centre, 36 Mill Street, on the occasion of the 4th Annual Vankleek Hill Canada Day Celebrations and Mixed Slo-Pitch Tournament organized by the Alzheimer Society on June 29, 2019.

**CARRIED**

**Excellent Events - Request for road closures - Horse & Buggy Parade**

**Resolution 2019-290**

**Moved By:** Troy Carkner

**Seconded By:** Peter Barton

**BE IT RESOLVED THAT** Excellent Event's request regarding the 2019 Horse and Buggy Parade to be held in Vankleek Hill on Sunday, July 7, 2019 be received and that Council approve the intermittent closure of the streets set out in their request dated June 11, 2019 between the hours of 1:00 p.m. and 3:00 p.m. on Sunday, July 7, 2019 for the purpose of holding a horse and buggy parade.

**CARRIED**

**Sarah Cole Cider - Request for support - Liquor Licence Application**

**Resolution 2019-291**

**Moved By:** Troy Carkner

**Seconded By:** Peter Barton

**BE IT RESOLVED THAT** Council for the Township of Champlain support Sarah Cole Cider's application to the Alcohol and Gaming Commission of Ontario (AGCO) for the following liquor licences:

- By-the Glass, for sampling and consumption of their ciders;
- Retail Store, for customers to purchase their ciders and to bring them home; and
- Tied House, for consumption on site in connection with other alcoholic beverages.

**CARRIED**

**Town of Aurora - Opposition to Bill 108**

**Resolution 2019-292**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Violaine Tittley

**BE IT RESOLVED THAT** the Town of Aurora's resolution, dated May 14, 2019, opposing Bill 108 - *More Homes, More Choice Act, 2019* and requesting that the Provincial Government consult with municipalities with respect to decision making for housing growth so that local needs will be reasonably achieved, be endorsed.

**CARRIED**

**Township of Bonnechere - Bill C-68 - Changes to the Fisheries Act**

**Resolution 2019-293**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** the Township of Bonnechere's resolution, dated May 21, 2019, opposing Bill C-68, An Act to amend the Fisheries Act and other Acts in consequence, and requesting that the Government of Canada remove the proposed changes to Section 2(2) of the Fisheries Act, be endorsed.

**CARRIED**

**Township of McNab/Braeside - eLearning**

**Resolution 2019-294**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Sarah Bigelow

**BE IT RESOLVED THAT** the Township of McNab/Braeside's resolution number 131-2019, dated April 16, 2019, requesting that the Provincial Government reconsider imposing mandatory online courses for secondary school students until rural Ontario students can be given the same opportunity to access the internet as urban students, be endorsed.

**CARRIED**

**CORRESPONDENCE (for information)**

**South Nation Conservation - Maple Syrup Education Program**

It was

**BE IT RESOLVED THAT** correspondence item number 14.1 submitted for information purposes be received and filed.

**QUESTION PERIOD**

There were no questions from the public.

There was a short break from 9:24 p.m. to 9:29 p.m.

**IN CAMERA**

**Resolution 2019-296**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** Council go in-camera for the purpose of discussing personal matters about an identifiable individual, as well as negotiations as provided under sections 239.(2)(b) and (k) of the *Municipal Act, 2001*.

**CARRIED**

**Offer to Lease Land**

**Personnel Matter - Planner**

The in camera portion of the meeting ended at 9:41 p.m. and the Regular meeting resumed.

**Action from In Camera - Offer to Lease Land**

It was

**Resolution 2019-301**

**Moved By:** Peter Barton

**Seconded By:** Sarah Bigelow

**BE IT RESOLVED THAT** Council approve the lease of the municipal land adjacent to the Vankleek Hill Business Park to Mr. Allain Diotte in 2019 for the hay cutting purposes at \$42.00 per acre.

**CARRIED**

**NEXT MEETING**

- Regular Meeting - August 6, 2019

**CONFIRMING BY-LAW**

**By-Law 2019-42**

Having dealt with the matters at hand, it was

**Resolution 2019-302**

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Troy Carkner

**BE IT RESOLVED THAT** three readings and final passage be given By-Law 2019-42, being a by-law to confirm the proceedings of Council at its meeting of June 11, 2019.

**CARRIED**

**ADJOURNMENT**

Subsequently, it was

**Resolution 2019-303**

**Moved By:** André Roy

**Seconded By:** Sarah Bigelow

**BE IT RESOLVED THAT** Council adjourn until August 6, 2019, at the Champlain Township Hall Council chambers at 7:00 p.m. or at the call of the Mayor or Clerk.

**CARRIED**

The meeting was adjourned at 9:45 p.m.

---

NORMAND RIOPEL, MAYOR

---

ALISON COLLARD, CLERK